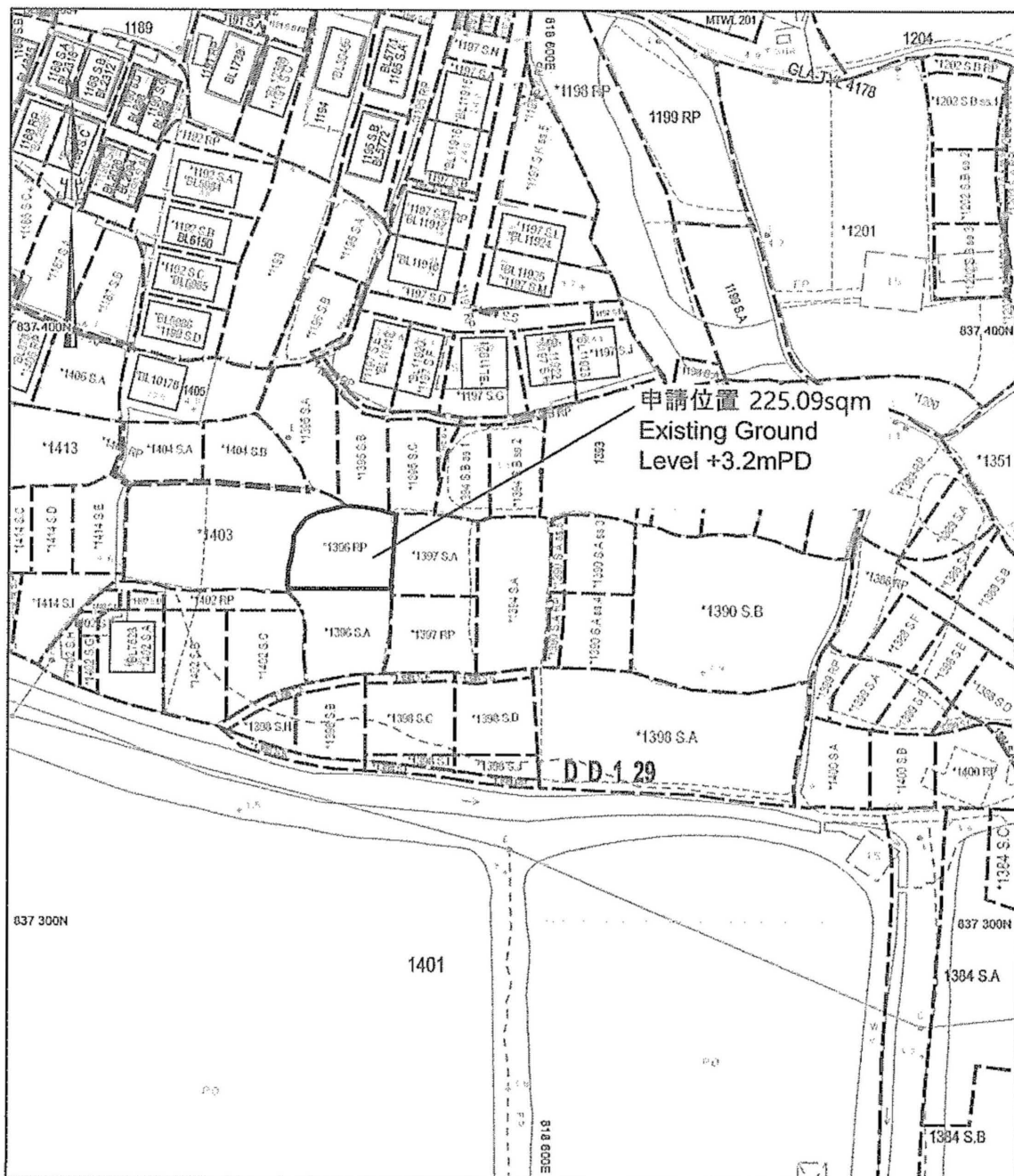


地段索引圖 LOT INDEX PLAN



地政總署測繪處

Survey and Mapping Office, Lands Department

比例尺 SCALE 1:1000

米 metres 10 0 10 20 30 40 50 米 metres

Locality :

Lot Index Plan No. : ags_S00000107941_0001

District Survey Office : Lands Information Center

Date : 01-Mar-2023

Reference No. : 2-SW-18C

香港特別行政區政府 — 版權所有

© Copyright reserved - Hong Kong SAR Government

SMO-P01 20230301180232 10

摘要說明：本地段索引圖在其背景的地形圖上標示了各種永久和短期持有的土地
的圖像界線。這些土地包括私人地段、政府撥地、短期和約地，以及其他核准
用途的土地。請注意：(1)本索引圖上的資料會不時更新而不作事先通知；
(2)索引圖的更新或會延後於有關資料的實際變更；以及(3)本索引圖中顯示的界
線僅供識別之用，資料是否準確可靠，應徵詢專業土地測量師的意見。
免責說明：如因使用本地段索引圖，或因所依據的本索引圖資料出錯、遺漏、過
時或有誤差而引致任何損失或損害，政府概不承擔任何法律責任。

Explanatory notes: This plan shows the graphical boundaries of different kinds of
permanent and temporary land holdings with the topographic map in the backdrop.
The land holdings as shown may include private lots, government land allocations,
short term tenancies and other permitted uses of land. It must be noted that: (1) the
information shown on this plan is subject to update without prior notification; (2) there
may be time lag between an update and the related changes taken place; and (3) the
graphical boundaries as shown are for identification purpose only and interpretation
of their accuracy and reliability requires the advice from professional land surveyor.
Disclaimer: The Government shall not be responsible for any loss or damage
howsoever arising from the use of this plan or in reliance upon its correctness,
completeness, timeliness or accuracy.

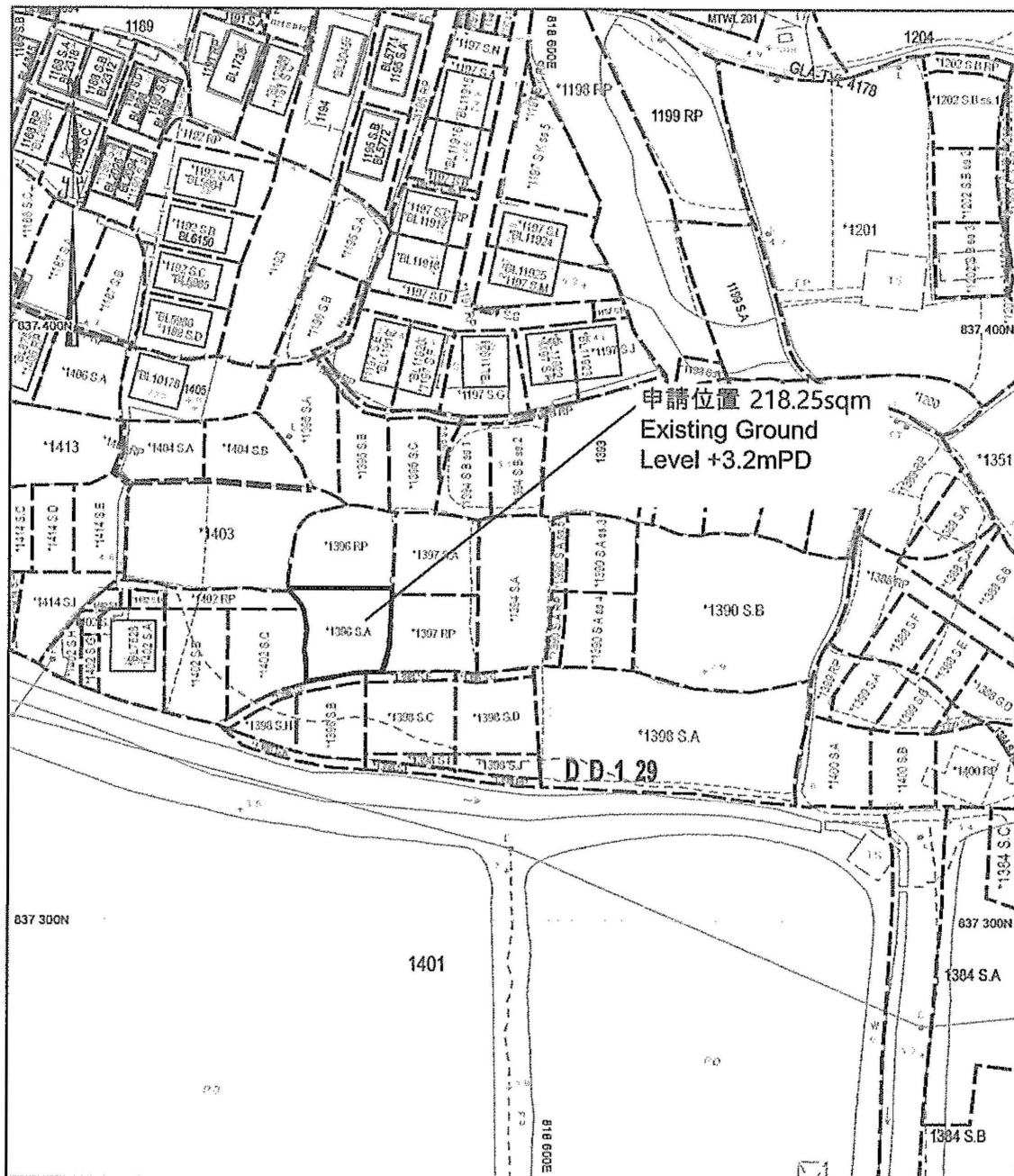
參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/488-489

繪圖 DRAWING
A-1

A/YL-LFS/488

(摘錄自申請人於23. 8. 2023呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 23.8.2023)

地段索引圖 LOT INDEX PLAN



地政總署測繪處

Survey and Mapping Office, Lands Department

比例尺 SCALE 1:1000

米 metres 10 0 10 20 30 40 50 米 metres



Locality :
Lot Index Plan No. : ags_S00000107941_0001
District Survey Office : Lands Information Center
Date : 01-Mar-2023
Reference No. : 2-SW-18C

香港特別行政區政府 — 版權所有
© Copyright reserved - Hong Kong SAR Government
SMO-P01 20230301180232 10

摘要說明：本地段索引圖在其背景的地形圖上標示了各種永久和短期持有的土地的圖像界線。這些土地包括私人地段、政府撥地、短期租約批地，以及其他作核准用途的土地。請注意：(1)本索引圖上的資料會按不時更新而不作事先通知；(2)索引圖的更新或會延後於有關資料的實際變更；以及(3)本索引圖中顯示的界線僅供識別之用，資料是否準確可靠，應徵詢專業土地測量師的意見。
免責聲明：如因使用本地段索引圖，或因所依據的本索引圖資料出錯、遺漏、過時或有誤差而引致任何損失或損害，政府概不承擔任何法律責任。

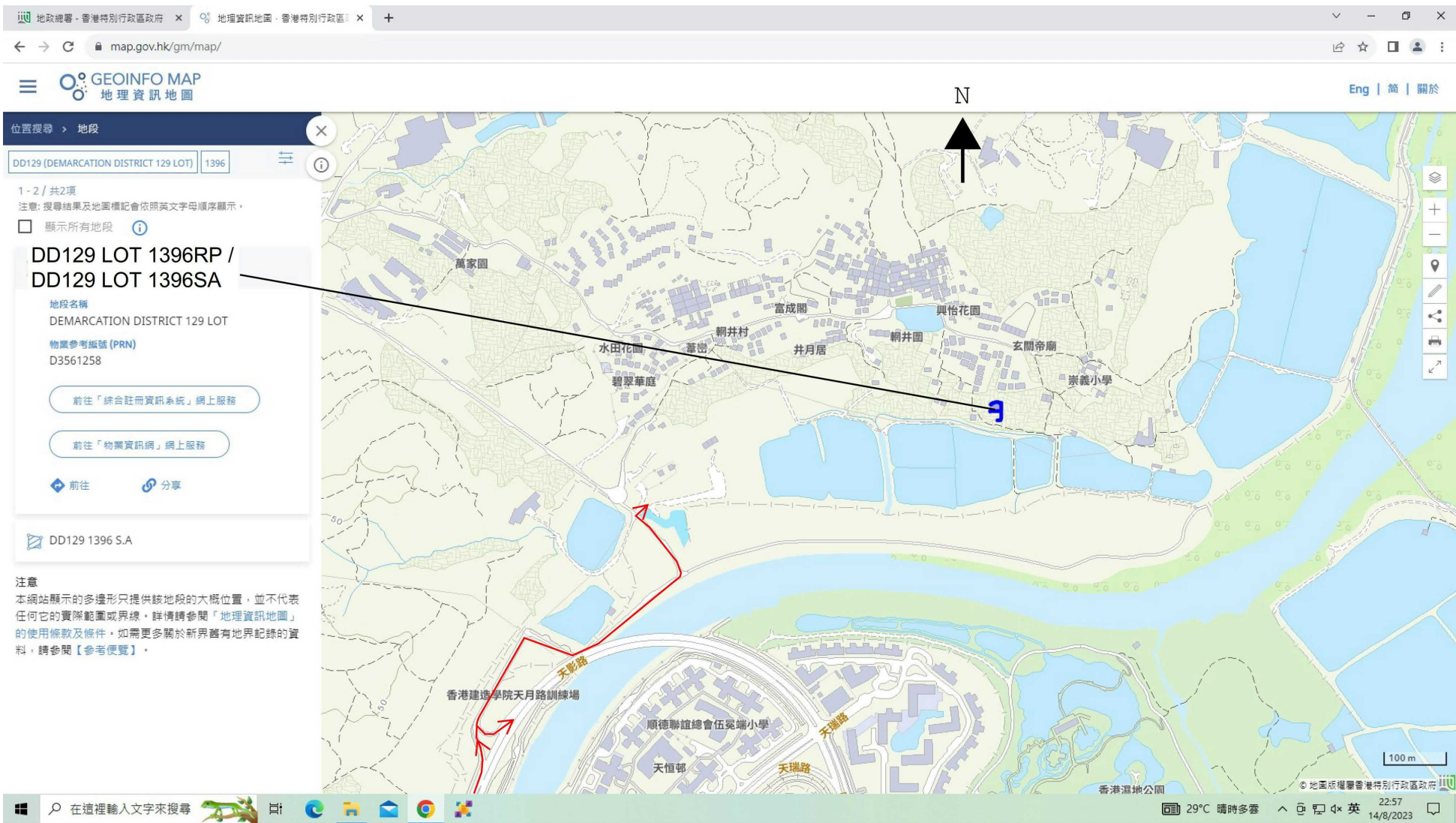
Explanatory notes : This plan shows the graphical boundaries of different kinds of permanent and temporary land holdings with the topographic map in the backdrop. The land holdings as shown may include private lots, government land allocations, short term tenancies and other permitted uses of land. It must be noted that: (1) the information shown on this plan is subject to update without prior notification; (2) there may be time lag between an update and the related changes taken place; and (3) the graphical boundaries as shown are for identification purpose only and interpretation of their accuracy and reliability requires the advice from professional land surveyor.
Disclaimer : The Government shall not be responsible for any loss or damage howsoever arising from the use of this plan or in reliance upon its correctness, completeness, timeliness or accuracy.

參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/488-489

繪圖 DRAWING
A-2

A/YL-LFS/489

(摘錄自申請人於23. 8. 2023呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission of 23.8.2023)



出入路線  24噸運泥車

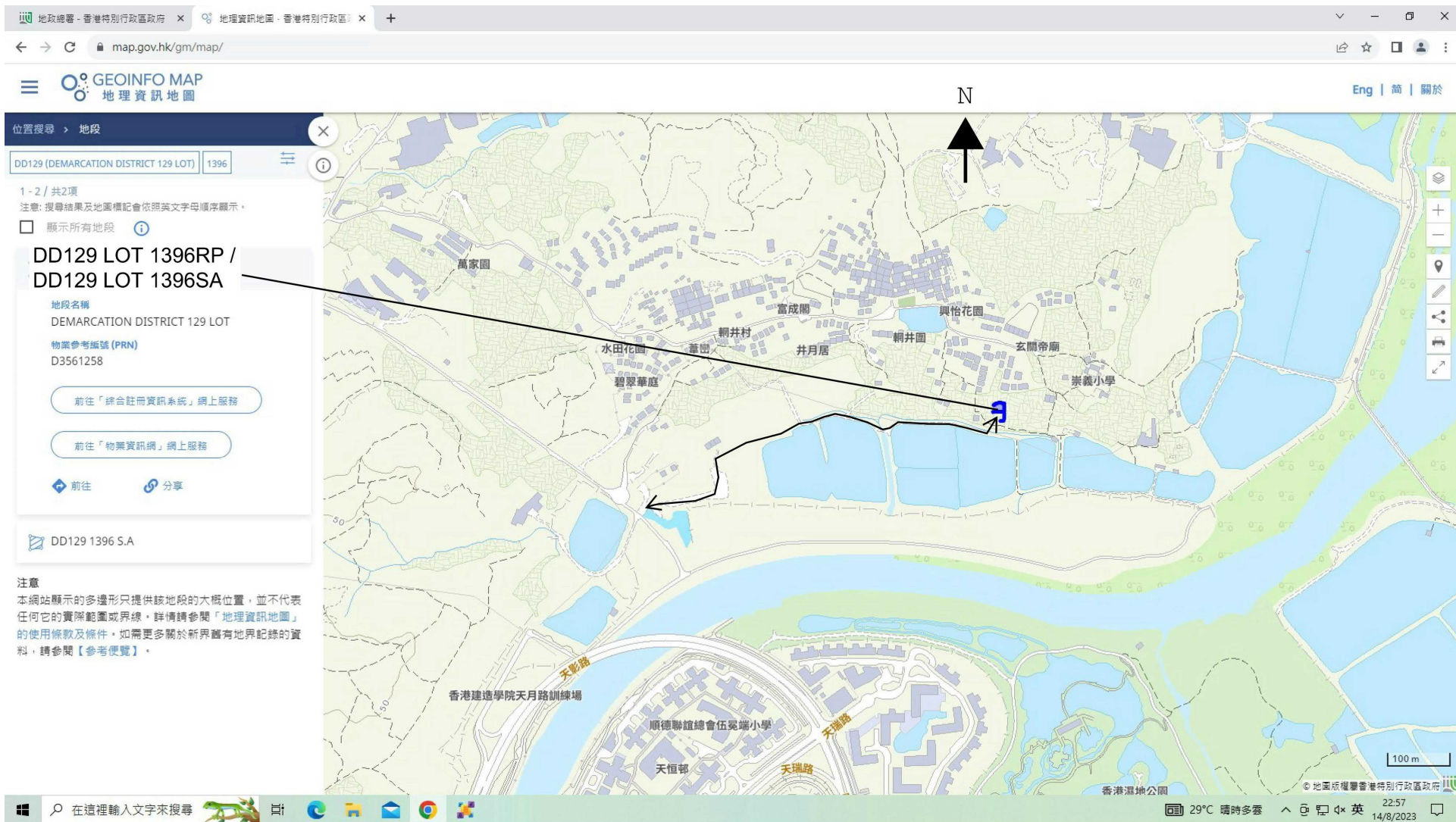
運送時間: 星期一至星期五 09:00 - 16:00
每日進/出共2駕次
共工作日18天

運泥路線和時間

A/YL-LFS/488 & 489

參考編號 REFERENCE No. A/YL-LFS/488-489	繪圖 DRAWING A-3
---	-------------------

(摘錄自申請人於27. 8. 2023呈交的補充資料)
(Extract from Applicant's Supplementary
Information Submitted on 27.8.2023)



出入路線 ←→ 小型運泥車

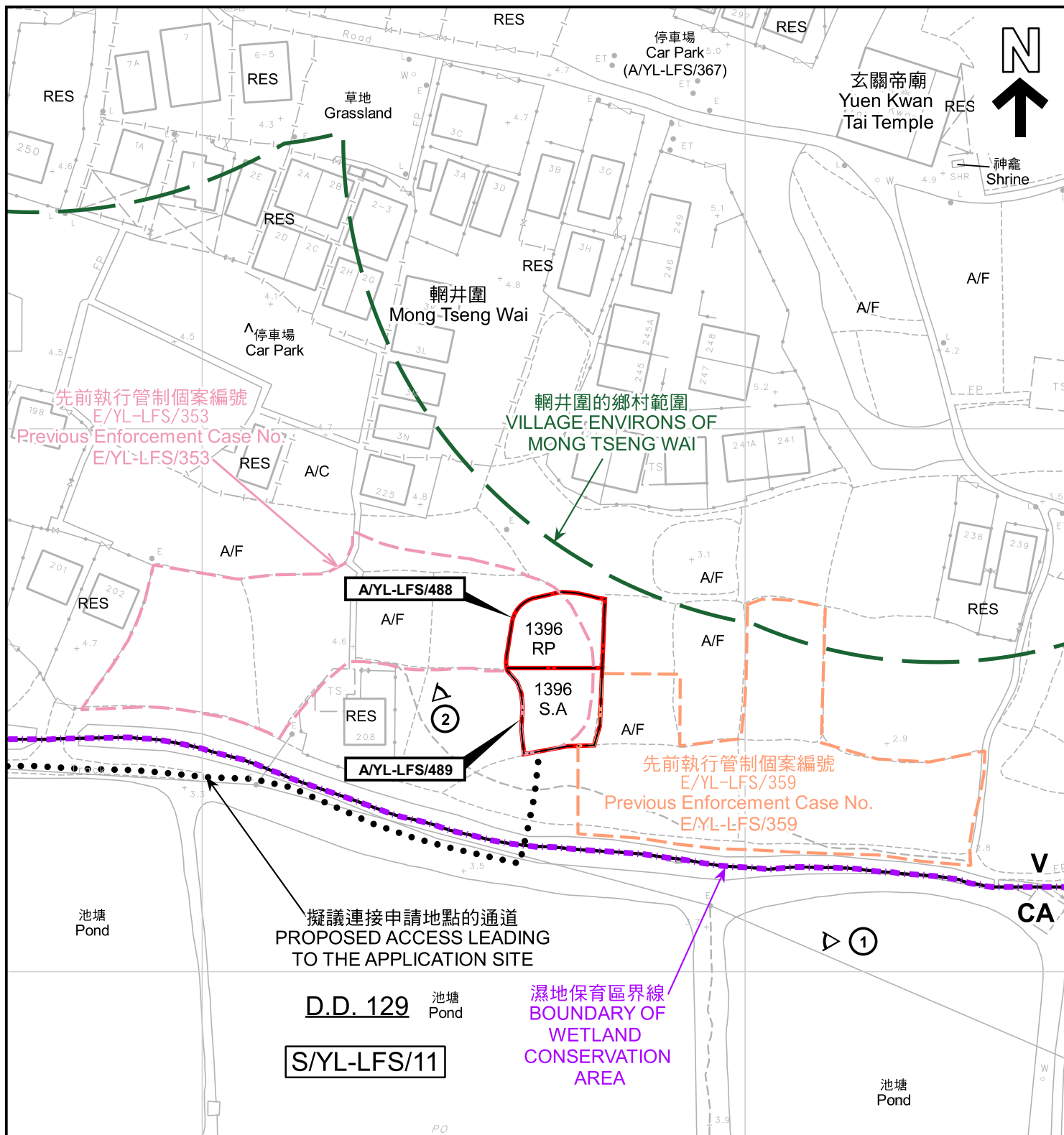
運送時間：星期一至星期五 09:00 - 16:00
每天進/出共20駕次
共工作日18天

運泥路線和時間

A/YL-LFS/488 & 489

參考編號 REFERENCE No. A/YL-LFS/488-489	繪圖 DRAWING A-4
---	-------------------

(摘錄自申請人於27. 8. 2023呈交的補充資料)
(Extract from Applicant's Supplementary
Information Submitted on 27.8.2023)



註釋 Notes :

- (1) 2023年9月5日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 5.9.2023
- (2) ★ 土地用途跟1992年3月勘測的土地用途一致
Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department in Mar 1992
- (3) △ 土地用途跟1992年3月勘測的土地用途有別
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department in Mar 1992

圖例 LEGEND

- | | | | |
|--|---|-----|---|
| | 申請地點 (界線只作識別用)
APPLICATION SITE (BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY) | A/F | 休耕農地
FALLOW AGRICULTURAL LAND |
| | 鄉村式發展
VILLAGE TYPE DEVELOPMENT | A/C | 常耕農地
CULTIVATED AGRICULTURAL LAND |
| | 自然保育區
CONSERVATION AREA | ① △ | 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO |
| | 住用構築物
RESIDENTIAL STRUCTURES | | |

平面圖 SITE PLAN

擬議填土工程，以作准許的農業用途
新界元朗輞井圍丈量約份第129約地段第1396號A分段及餘段
PROPOSED FILLING OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOTS 1396 S.A AND RP IN D.D. 129,
MONG TSENG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

本摘要圖於2023年9月25日擬備，所根據的資料為測量圖編號 2-SW-18C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 25.9.2023
BASED ON SURVEY SHEET No.
2-SW-18C

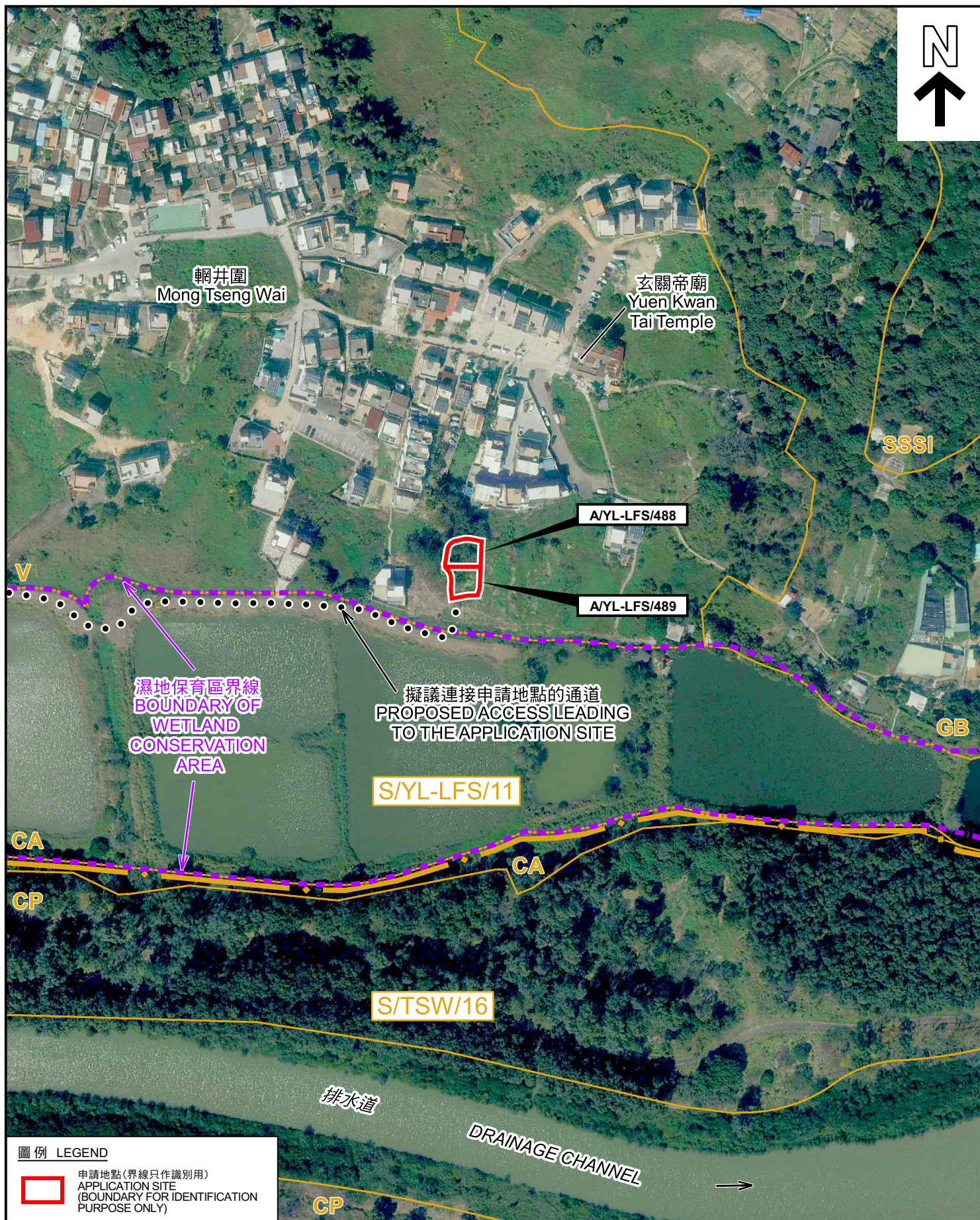
SCALE 1:1 000 比例尺
米 METRES 20 0 20 40 米 METRES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/488-489

圖 PLAN
A-2



2022年3月8日拍攝的航攝照片
AERIAL PHOTO TAKEN ON 8.3.2022

擬議填土工程，以作准許的農業用途
PROPOSED FILLING OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOTS 1396 S.A AND RP IN D.D. 129,
MONG TSENG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

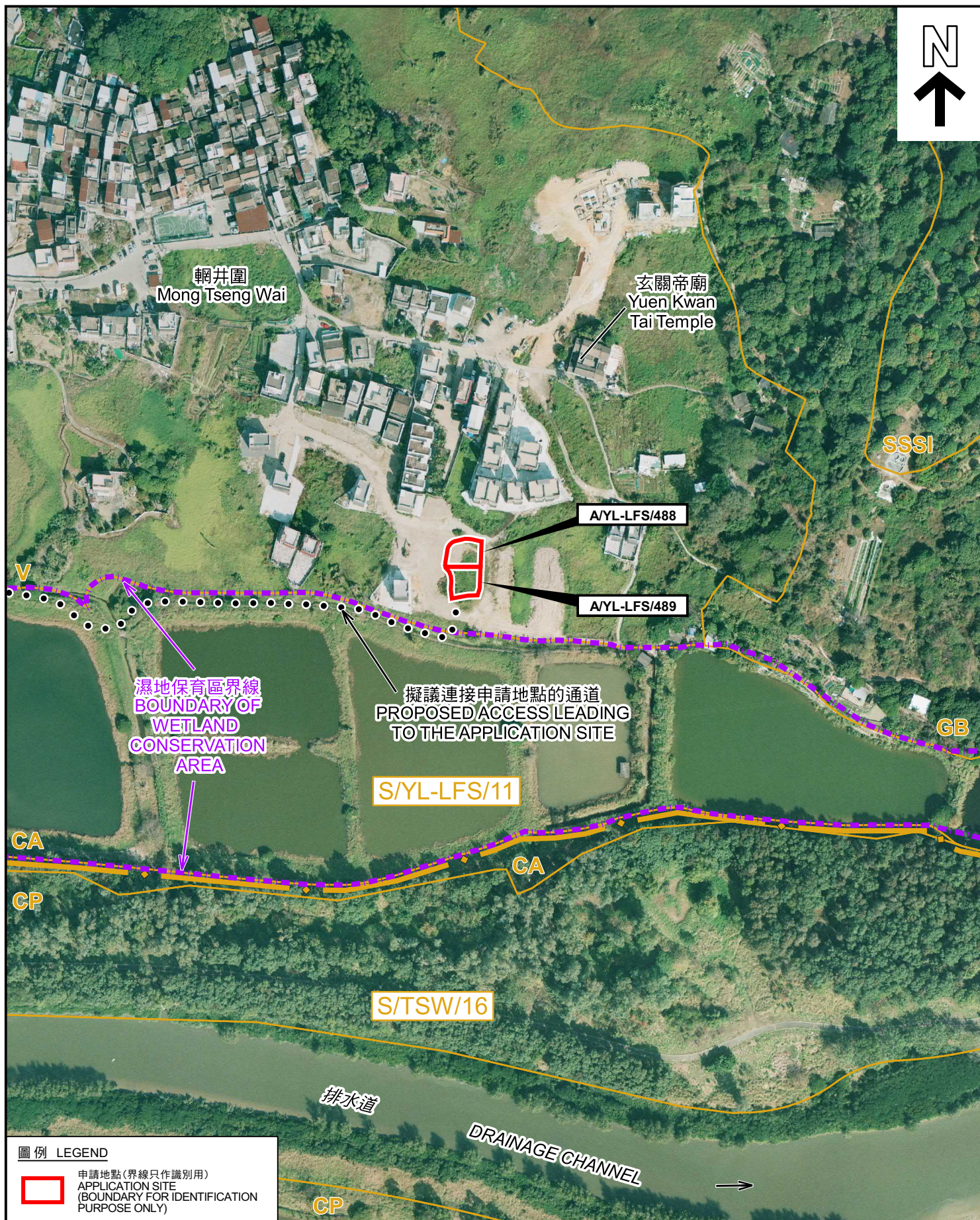
規 劃 署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/488-489

圖 PLAN
A-3a

本摘要圖於2023年9月18日擬備，所根據的資料為地政總署於2022年3月8日拍得的航攝照片編號 E153455C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 18.9.2023
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E153455C TAKEN ON 8.3.2022
BY LANDS DEPARTMENT



圖例 LEGEND

 申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2023年9月28日擬備，所根據的資料為地政總署於2015年1月3日拍得的航攝照片編號 CS56244
EXTRACT PLAN PREPARED ON 28.9.2023
BASED ON AERIAL PHOTO No.
CS56244 TAKEN ON 3.1.2015
BY LANDS DEPARTMENT

2015年1月3日拍攝的航攝照片
AERIAL PHOTO TAKEN ON 3.1.2015

擬議填土工程，以作准許的農業用途
PROPOSED FILLING OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOTS 1396 S.A AND RP IN D.D. 129,
MONG TSENG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規 劃 署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/488-489

圖 PLAN
A-3b

1



攝於2023年9月19日的實地照片
SITE PHOTO TAKEN ON 19.9.2023

2



攝於2023年9月5日的實地照片
SITE PHOTO TAKEN ON 5.9.2023

申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2023年9月20日擬備，所根據的資料為攝於2023年9月5日及19日的實地照片
PLAN PREPARED ON 20.9.2023
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 5.9.2023 & 19.9.2023

擬議填土工程，以作准許的農業用途
新界元朗輞井圍丈量約份第129約地段第1396號A分段及餘段
PROPOSED FILLING OF LAND FOR PERMITTED AGRICULTURAL USE
LOT 1396 S.A AND RP IN D.D. 129,
MONG TSENG WAI, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
AYL-LFS/488-489

圖 PLAN
A-4